

(1) Customer Invoice Address	(2) Remarks						DELIVERY NOTE									
Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN	Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728						(3) No. 5388143 (4) Date 24.08.23									
(5) Supplier						(6) Freight			(7) Delivery (really)			Invoice				
SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln						paidunpaid			Railroad car	Carrier		(8) No.				
									Freight goods	foreign vehicle						
									Express goods	own vehicle		(9) Date				
									Exprest							
									Post							
(10) Your Ref		(11) Your Order No./Date		(15) Additional Details		(12) Our Department		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.						
411		550003915602 22.08.23				G. Lamanna										
(19) Shipment Method		paid(20)/unpaid		(21) Packing		(22) Marks		(23) Total Weight kg		(24) net						
Collection EX W				look below				gross 3869		net 3641						
(25) Shipping Address										(26) Place of unload						
Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										17551						
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks								
		Quantity				-/+	Remarks									
1	251.1.1082.80 25.5.00611.03	Speed Gear 1st (Index f) DCT 300				2220	pc	33420								
	Container Batch number	4/Magnumbox TBA 501742 228135 P				555	pc									
P KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2220 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: L Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 05/9/23 Firma: KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA) 05 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																
(42) Goods Inwards Remarks				(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check						
Date																
Name/ No.																

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

4) Sender number at the forwarding agent

1

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

FREIGHT ORDER

6) Date 24.08.23

7) Relation number

8) Shipment number 1062177

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date 28.08.23

17) Receipt time 10:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5388142	15	TBA 500256	4	Forged Parts - rough	1290	14816
5388143	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3869
5388144	6	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	342	5803
25) Total number	25	26) Volume cdm/loading meters	Total		27) 1860	28) 24488

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

66.850

33) Value of transportation insurance

34) Sender cash on delivery

to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 2325

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt (from ship to rack)

Above delivery received completely and intact

ROBERT NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 SET 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains

of which were swapped

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

46) For Sender/
vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008108 vom 24.08.2023



Ludwigsburg, 24.08.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.08.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.08.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	15 COLLI 10 COLLI Getriebeteile 24.488 73,58		
Summe: Total:		25,00 COLLI 24.488,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz _____ Anhängernr. _____ Fahrer _____ Nutzlaster in t _____			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-008108 empfangen am Réception des marchandises le _____ Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KURANE INAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 05 SET 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604